

# ST. STEPHEN PROTOMARTYR UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

>>WE WELCOME ALL WHO JOIN US TODAY IN WORSHIP!<<

AUGUST 6-2017

## HOLY TRANSFIGURATION OF OUR LORD, GOD AND SAVIOR JESUS CHRIST

### Antiphon 1

Shout to the Lord, all the earth, sing now to His name, give glory to His praise.

*Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.*

The voice of Your thunder was in the whirlwind; Your lightning lit up the world.  
*Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.*

You have clothed Yourself in praise and splendour; You robe Yourself in light as with a cloak.

*Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.*

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

### Antiphon 3

Those who trust in the Lord are like Mount Sion which cannot be moved.

*Troparion:* You were transfigured on the mount, O Christ God,\* showing Your glory to Your disciples as much as they could bear.\* Make Your eternal light shine\* also on us who are sinners,\* through the prayers of the Mother of God,\* O Giver of Light, glory to You!

The mountains surround it, and the Lord surrounds His people henceforth and forever.

*Troparion:* You were transfigured on the mount, O Christ God,\* showing Your glory to Your disciples as much as they could bear.\* Make Your eternal light shine\* also on us who are sinners,\* through the prayers of the Mother of God,\* O Giver of Light, glory to You!

Lord, who will stay in Your dwelling place, or abide on Your holy mountain?

*Troparion:* You were transfigured on the mount, O Christ God,\* showing Your glory to Your disciples as much as they could bear.\* Make Your eternal light shine\* also on us who are sinners,\* through the prayers of the Mother of God,\* O Giver of Light, glory to You!

Who will ascend the Lord's mountain, or stand in

His holy place?

*Troparion:* You were transfigured on the mount, O Christ God,\* showing Your glory to Your disciples as much as they could bear.\* Make Your eternal light shine\* also on us who are sinners,\* through the prayers of the Mother of God,\* O Giver of Light, glory to You!

### Entrance

Lord, send forth Your light and Your truth, these have guided and led me to Your holy mountain.

### Troparia and Kontakia

You were transfigured on the mount, O Christ God,\* showing Your glory to Your disciples as much as they could bear.\* Make Your eternal light shine\* also on us who are sinners,\* through the prayers of the Mother of God,\* O Giver of Light, glory to You!

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

*Kontakion, Tone 7:* You were transfigured on the mount, O Christ God,\* and Your disciples saw Your glory as much as they could;\* that when they saw You crucified\* they might know that You suffered willingly\*, and might proclaim to the world\* that You are truly the brightness of the Father.

### Prokeimenon

How great are Your works, O Lord, You have made all things in wisdom.  
verse: Bless the Lord, O my soul; O Lord, my God, You are exceedingly great.

### Epistle

2 Peter 1:10-19

**B**ROTHERS AND SISTERS, be all the more eager to confirm your call and election, for if you do this, you will never stumble. For in this way, entry into the eternal kingdom of our Lord and Saviour Jesus Christ will be richly provided for you. Therefore, I intend to keep on reminding you of these things, though you know



**Address:**  
4903 – 45<sup>th</sup> Street S.W.  
Calgary, Alberta T3E 3W5 Canada

**Office Hours:**  
Mon-Friday: 8:30am - 4:00pm  
Saturday and Sunday - Closed  
Closed Statutory Holidays

**Telephone:**  
403-249-4818, press 0

**Pastoral Emergencies:**  
403-249-4818, press 9

**Email:**  
[Office@Protomartyr.ca](mailto:Office@Protomartyr.ca)  
[Coordinator@Protomartyr.ca](mailto:Coordinator@Protomartyr.ca)

**Parish Website:**  
[www.saintstephencalgary.ca](http://www.saintstephencalgary.ca)

**Facebook:**  
St. Stephen Protomartyr Ukrainian  
Catholic Church

**Eparchy Website:**  
[www.edmontoneparchy.com](http://www.edmontoneparchy.com)

### DIVINE LITURGIES

**Sunday Services:**  
8:30am - Ukrainian  
10:30am - English  
1:00pm - Arabic / English [Melkite]  
5:00pm - English

### Weekday Services:

Monday - Saturday - English  
@ 9:00 am  
Friday at Westview - English  
@ 10:00 am

## HOLY MYSTERIES

### Confession:

Sunday 10:00 am-12:00 pm

Saturday @ 8:00-9:00am

Tue & Wed 8:30am-9:00am  
or by appointment

### Marriage, Baptism-Chrismation- Eucharist, Funerals:

Arrangements with the office

### Anointing of the Sick:

For emergencies call  
403-249-4818, press 9

### Divine Liturgy Intentions:

Arrangements with the office

## CLERGY and RELIGIOUS

### Pastor :

Fr. Mark A. Bayrock  
403-249-4818, ext. 201  
FatherMark@Protomartyr.ca

### Associate Pastor:

Fr. Bo (Bohdan) Nahachewsky  
403-249-4818, ext. 202  
FatherBo@Protomartyr.ca

### Pastor, St. Basil's Melkite Greek Catholic Church

Fr. Ephrem Kardouh  
1-514-224-1664  
403-249-4818, ext. 302  
emkardouh@gmail.com

Facebook: St Basils Melkite Greek  
Catholic Church Calgary

### PARISH OFFICE

Office Administrator: Linda Buck  
403-249-4818, ext. 0  
Office@Protomartyr.ca

Sacramental Coordinator:  
Mirna Farahat  
Coordinator@Protomartyr.ca

### MAINTENANCE

John Kowal  
403-249-4818, ext. 207  
maintenance@Protomartyr.ca

### HALL RENTAL INQUIRIES

Brett Bernakevitch  
Parish Centre Management  
403-615-9561  
blebernak@gmail.com

### HALL / KITCHEN

403-249-4818, ext. 204

them already and are established in the truth that has come to you. I think it right, as long as I am in this body, to refresh your memory, since I know that my death will come soon, as indeed our Lord Jesus Christ has made clear to me. And I will make every effort so that after my departure you may be able at any time to recall these things. For we did not follow cleverly devised myths when we made known to you the power and coming of our Lord Jesus Christ, but we had been eyewitnesses of his majesty. For he received honour and glory from God the Father when that voice was conveyed to him by the Majestic Glory, saying, "This is my Son, my Beloved, with whom I am well pleased." We ourselves heard this voice come from heaven, while we were with him on the holy mountain. So we have the prophetic message more fully confirmed. You will do well to be attentive to this as to a lamp shining in a dark place, until the day dawns and the morning star rises in your hearts.

### Alleluia

verse: Yours are the heavens, and Yours the earth.  
verse: Blessed are the people who know the festal shout, they will walk in the light of Your countenance, O Lord.

### Gospel

Matthew 17:1-9

At that time, Jesus took with him Peter and James and his brother John and led them up a high mountain, by themselves. And

he was transfigured before them, and his face shone like the sun, and his clothes became dazzling white. Suddenly there appeared to them Moses and Elijah, talking with him. Then Peter said to Jesus, "Lord, it is good for us to be here; if you wish, I will make three dwellings here, one for you, one for Moses, and one for Elijah." While he was still speaking, suddenly a bright cloud overshadowed them, and from the cloud a voice said, "This is my Son, the Beloved; with him I am well pleased; listen to him!" When the disciples heard this, they fell to the ground and were overcome by fear. But Jesus came and touched them, saying, "Get up and do not be afraid." And when they looked up, they saw no one except Jesus himself alone. As they were coming down the mountain, Jesus ordered them, "Tell no one about the vision until after the Son of Man has been raised from the dead."

### Hymn to the Mother of God

O my soul, magnify the Lord transfigured on the mountain.

And the Irmos, Tone 4: Your forgiving birth was received as incorrupt; for it was God who came forth from your womb; He appeared on earth in the flesh, and made His dwelling among us. Thus, O Mother of God, all of us magnify you.

### Communion Hymn

We will walk in the light of Your face, O Lord,\* and rejoice in Your name forever.\* Alleluia, alleluia,\* alleluia.

## AUGUST

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY
<b>6 FEAST OF THE TRANSFIGURATION OF OUR LORD</b> <ul style="list-style-type: none"><li>8:30 am Divine Liturgy: Ukrainian</li><li>10:30 am Divine Liturgy</li><li>1:00 pm Melkite Divine Liturgy - Arabic</li><li>5:00 pm Divine Liturgy: English</li></ul> <p><i>SAINTS OF THE DAY : HOLY TRANSFIGURATION OF OUR LORD, GOD AND SAVIOR JESUS CHRIST</i></p> <p><i>READINGS OF THE DAY:</i> 2 PETER 1:10-19; MATTHEW 17:1-9</p>	<b>7</b> <ul style="list-style-type: none"><li>9:00 am Divine Liturgy</li></ul> <p><i>Post-feast of the Transfiguration; Holy Venerable-Martyr Dometius (360- 63)</i></p> <p><i>Ephesians 6:10-17; John 15:17-16:2</i></p>	<b>8</b> <ul style="list-style-type: none"><li>9:00 am Divine Liturgy</li><li>6:30pm FMOG meeting</li><li>7:00pm PPC meeting</li></ul> <p><i>Post-feast of the Transfiguration; Holy Confessor Emilian, Bishop of Cyzicus (815)</i></p> <p><i>1 Corinthians 15:29-38; Matthew 21:23-27</i></p>
<b>13 10TH SUNDAY AFTER PENTECOST</b> <ul style="list-style-type: none"><li>8:30 am Divine Liturgy: Ukrainian</li><li>10:30 am Divine Liturgy</li><li>1:00 pm Melkite Divine Liturgy - Arabic</li><li>5:00 pm Divine Liturgy: English</li></ul>	<b>14</b> <ul style="list-style-type: none"><li>9:00 am Divine Liturgy</li></ul>	<b>15</b> <ul style="list-style-type: none"><li>9:00 am Divine Liturgy</li><li>6:30pm FMOG meeting</li><li>7:00pm PPC meeting</li></ul> <p><b>Dormition of the Mother of God</b></p>

## LITURGICAL HELP

### EPISTLE READERS

8:30 am: Paul Kyba  
10:30 am: Harry & Annette Kozicki  
5:00 pm: Christine Knights

### HOSTS/USHERS

8:30 am— Paul Kyba  
10:30— Harry & Annette Kozicki

**ROSARY** 10:00 am: Craig Pichach

**ARK STORE:** Siroishka

## SUNDAY AUGUST 13:

### EPISTLE READERS

8:30 am: Del & Donna Yaskiw  
10:30 am: Donna Korchinski  
5:00 pm: Patricia Harasym

### HOSTS/USHERS

8:30 am— Del & Donna Yaskiw  
10:30— Craig Pichach

**ROSARY** 10:00 am: Glen Kulak

**ARK STORE:** Dwulit

## UPCOMING EVENTS :

### Blessing Of the Graves — August 19 and 28

**August 19 : 9:30 am** at Edenbrook Cemetery **1:30 pm** at St Mary's Cemetery  
**August 26 : 9:30 am** Queens Park Cemetery **1:30 pm** at Mountain View Good Shepard Cemetery  
Please call the office to confirm your attendance.

**The Sacred Arts Guild of Alberta** has the pleasure of inviting you to attend a free public lecture by British master iconographer Peter Murphy on "English Icons: Is there a Western Style of Iconography?" on August 10th, St. Stephen's Parish Hall, 7 pm.

**Medical Mercy Canada:** Join us for an afternoon at St. Vladimir Ukrainian Orthodox Church as we celebrate and raise funds for the work MMC volunteers are doing in Ukraine. The event will feature cultural food, live music and dancers, a silent auction and a raffle for four Stampeder tickets. Doors open up at 1 p.m. and tickets are \$25/ per person.

**Info:** Reanna Butler—fundraising@medicalmercy **Tickets :** Donald Bobyn—don.marcy@shaw.ca



2017

WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
<b>9</b> ♦ 9:00 am Divine Liturgy  † Post-feast of the Transfiguration; Holy Apostle Matthias  Acts 1:12-17,21-26; Luke 9:1-6	<b>10</b> ♦ 9:00 am Divine Liturgy ♦ 7:00 pm : English Icons Lecture  Post-feast of the Transfiguration; Holy Martyr and Archdeacon Lawrence (249-51)  2 Corinthians 1:1-7; Matthew 21:43-46	<b>11</b> ♦ 9:00 am Divine Liturgy ♦ 10:00 am Divine Liturgy at Westview  <b>*One Rock Faith Festival</b>  Post-feast of the Transfiguration; Holy Martyr Euplus (304)  2 Corinthians 1:12-20; Matthew 22:23-33	<b>12</b> ♦ 9:00 am Divine Liturgy  <b>*One Rock Faith Festival</b>  Post-feast of the Transfiguration; Holy Martyrs Photius and Anicetas (284-305)  Romans 15:30-33; Matthew 17:24-18:4
<b>16</b> ♦ 9:00 am Divine Liturgy	<b>17</b> ♦ 9:00 am Divine Liturgy	<b>18</b> ♦ 9:00 am Divine Liturgy ♦ 10:00 am Divine Liturgy at Westview	<b>19</b> ♦ 9:00 am Divine Liturgy ♦ 1:30 Grave Blessings at St Mary's

## LITURGY INTENTIONS

### Sunday, August 6: FEAST OF THE TRANSFIGURATION OF OUR LORD

8:30am – in memory of the repose of the soul of +Wm. John Dowhaniuk  
10:30am – in memory of the repose of the soul of +Joseph and +Maria Dobish  
5:00pm – for the intentions and needs of all parishioners

### Monday, August 7:

9:00am – in memory of the repose of the soul of +Nadia Ilnycky

### Tuesday, August 8:

9:00am – for blessings to the family on the joyous birth of Cecelia Grace Gnyra. Mnohaya Lita!

### Wednesday, August 9:

9:00am – for the intentions and needs of all parishioners

### Thursday, August 10:

9:00am – for the intentions and needs of all parishioners

### Friday, August 11:

9:00am – for the intentions and needs of all parishioners  
10:00am – WestView –for peace and good health for David Radchuk

### Saturday, August 12:

9:00am – for blessings for thanksgiving and health for Mike and Verna Hryhoryshyn

### Sunday, August 13: 10TH SUNDAY AFTER PENTECOST

8:30am – in memory of the repose of the soul of +Anna Dowhaniuk  
10:30am – for the repose of the souls of +Rose and +Alex Storoshenko  
5:00pm – for the repose of the souls of +Pearl Genik



# Catholic Festival of the Mother of God

**SAVE THE DATE:**

**Sept 24**, 2017

**Glamorgan Park,**  
46 Avenue & 47 Street SW, Calgary

- **Liturgy in the Park (Mass)**  
with Bishop David Motiuk  
& Bishop William McGrattan
- **Soccer with the priests**
- **Free Concert**
- **Catholic Inspirational Speaker**
- **Food Trucks**
- **.. And much much more**

**PROTOMARTYR.CA**



The idea of the Festival of the Mother of God came to light a few months ago when Fr. Bo and Fr. Ephrem got together to think of a way to engage the community in a day of spiritual renewal and spread the word about the Byzantine Rite which is one of several Eastern rites recognized by and in full communion with the Bishop of Rome.

The festival was named in honor of the Most Holy Mother of God, the Theotokos.

Our planning committee consists of members from St Stephen, the Assumption and St Basil churches all actively working together to organize an amazing spiritual and cultural program for the whole family from all age groups.

The festival is a full day event that will take place on Sunday, September 24<sup>th</sup> at Glamorgan park. It will start with a Divine Liturgy with Bishop David Motiuk and Bishop William McGrattan. Bishop Ibrahim Ibrahim the Melkite Bishop will also attend if his time permits. Many priests from the Ukrainian and the Roman Catholic churches will be concelebrating the Divine Liturgy in the park.

A soccer game between the priests and the youth will follow. Michael Chiasson, the inspirational speaker and many singers from Calgary have accepted the invitation to take part of this great event! We are also planning to showcase Ukrainian and Middle Eastern Music and Dance. We will also be having Ukrainian and Syrian food trucks.

You're most welcome to join and share your ideas during our upcoming planning committee meeting on Tuesday August 8th at 6:30pm. Please contact [coordinator@protomartyr.ca](mailto:coordinator@protomartyr.ca) if you would like to contribute with your ideas.

*Festival of the Mother of God Committee*